

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Inhalt des Verbandskastens oder Verbandschranks, um sicherzustellen, dass alle Verbandmaterialien vollständig und auf dem neuesten Stand sind. Ersetzen Sie abgelaufene Materialien umgehend.	Regularly check the contents of the first aid kit or cabinet to ensure that all dressing materials are complete and up to date. Replace expired materials promptly.	Vérifiez régulièrement le contenu de la trousse de premiers soins ou de l'armoire pour vous assurer que tous les matériels de pansement sont complets et à jour. Remplacez immédiatement les matériaux périmés.	Controllare regolarmente il contenuto del kit o dell'armadietto di pronto soccorso per assicurarsi che tutti i materiali per la medicazione siano completi e aggiornati. Sostituire immediatamente i materiali scaduti.	Controleer regelmatig de inhoud van de EHBO-does of -kast om er zeker van te zijn dat al het verbandmateriaal compleet en up-to-date is. Vervang verlopen materialen onmiddellijk.	Verifique periódicamente el contenido del botiquín o gabinete de primeros auxilios para asegurarse de que todos los materiales de vendaje estén completos y actualizados. Reemplace los materiales vencidos inmediatamente.	Pravidelně kontrolujte obsah lékárníčky nebo skříňky, zda jsou všechny obvazové materiály kompletní a aktuální. Prošlé materiály okamžitě vyměňte.	Redovito provjeravajte sadržaj kompleta prve pomoći ili ormarića kako biste bili sigurni da su svi materijali za zavoje potpuni i ažurni. Odmah zamijenite materijale kojima je istekao rok trajanja.	Redovito provjeravajte sadržaj kompleta prve pomoći ili ormarića kako biste bili sigurni da su svi materijali za zavoje potpuni i ažurni. Odmah zamijenite materijale kojima je istekao rok trajanja.	Rendszeresen ellenőrizze az elsősegély-készlet vagy szekrény tartalmát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy minden kötszer teljes és naprakész. Azonnal cserélje ki a lejárt anyagokat.
Lagern Sie den Verbandskasten oder Verbandschrank an einem trockenen und kühlen Ort, um das Verbandmaterial vor Feuchtigkeit und Hitze zu schützen, die die Wirksamkeit beeinträchtigen könnten.	Store the first aid kit or first aid cabinet in a dry and cool place to protect the dressing material from moisture and heat, which could impair its effectiveness.	Rangez la trousse ou l'armoire de premiers secours dans un endroit sec et frais pour protéger le pansement de l'humidité et de la chaleur qui pourraient réduire son efficacité.	Conservare il kit o l'armadietto di pronto soccorso in un luogo fresco e asciutto per proteggere il materiale della medicazione dall'umidità e dal calore che potrebbero ridurne l'efficacia.	Bewaar de EHBO-does of -kast op een droge en koele plaats om het verbandmateriaal te beschermen tegen vocht en hitte die de effectiviteit zouden kunnen verminderen.	Guarde el botiquín o gabinete de primeros auxilios en un lugar seco y fresco para proteger el material del vendaje de la humedad y el calor que podrían reducir su efectividad.	Uchovávejte lékárníčku nebo skříňku na suchém a chladném místě, abyste chránili obvazový materiál před vlhkostí a teplem, které by mohly snížit účinnost.	Čuvajte kutiju prve pomoći ili ormarić na suhom i hladnom mjestu kako biste zaštitili zavojni materijal od vlage i topline koji bi mogli smanjiti učinkovitost.	Čuvajte kutiju prve pomoći ili ormarić na suhom i hladnom mjestu kako biste zaštitili zavojni materijal od vlage i topline koji bi mogli smanjiti učinkovitost.	Tárolja az elsősegély-készletet vagy szekrényt száraz és hűvös helyen, hogy megvédje a kötszert a nedvességtől és a hőtől, amelyek csökkenthetik a hatékonyságot.
Stellen Sie sicher, dass der Verbandskasten oder Verbandschrank gut sichtbar ist und durch entsprechende Beschilderung leicht zu finden ist, insbesondere für Personen, die nicht vertraut sind.	Make sure the first aid kit or first aid cabinet is clearly visible and has appropriate signage to make it easy to find, especially for people who are unfamiliar.	Assurez-vous que la trousse de premiers secours ou l'armoire de premiers secours est clairement visible et facile à trouver avec une signalisation appropriée, en particulier pour les personnes qui ne sont pas familières.	Assicurati che il kit o l'armadietto di pronto soccorso sia chiaramente visibile e facile da trovare con segnaletica adeguata, soprattutto per le persone che non hanno familiarità.	Zorg ervoor dat de EHBO-does of EHBO-kast duidelijk zichtbaar en makkelijk vindbaar is met passende bewegwijzering, vooral voor onbekenden.	Asegúrese de que el botiquín de primeros auxilios o el gabinete de primeros auxilios sean claramente visibles y fáciles de encontrar con la señalización adecuada, especialmente para personas que no están familiarizadas.	Ujistěte se, že lékárníčka nebo skříňka první pomoci jsou dobře viditelné a snadno dohledatelné s příslušným značením, zejména pro osoby, které nejsou obeznámeny.	Pobrinite se da pribor za prvu pomoć ili ormarić za prvu pomoć budu jasno vidljivi i lako dostupni s odgovarajućim oznakama, posebno za ljude koji nisu upoznati.	Pobrinite se da pribor za prvu pomoć ili ormarić za prvu pomoć budu jasno vidljivi i lako dostupni s odgovarajućim oznakama, posebno za ljude koji nisu upoznati.	Győződjön meg arról, hogy az elsősegély-készlet vagy elsősegély-szekrény jól látható és könnyen megtalálható megfelelő jelzésekkel, különösen az ismeretlen emberek számára.
Verwenden Sie den Inhalt des Verbandskastens oder Verbandschranks nur für medizinische Notfälle und nicht für andere Zwecke.	Use the contents of the first aid kit or first aid cabinet only for medical emergencies and not for any other purpose.	Utilisez le contenu de la trousse de premiers secours ou de l'armoire de premiers secours uniquement en cas d'urgence médicale et non à d'autres fins.	Utilizzare il contenuto della cassetta di pronto soccorso o dell'armadietto di pronto soccorso solo per emergenze mediche e non per altri scopi.	Gebruik de inhoud van de EHBO-koffer of EHBO-kast alleen voor medische noodgevallen en niet voor andere doeleinden.	Utilice el contenido del botiquín de primeros auxilios o del botiquín de primeros auxilios sólo para emergencias médicas y no para otros fines.	Obsah lékárníčky nebo skříňky první pomoci používejte pouze pro naléhavé lékařské účely a ne pro jiné účely.	Koristite sadržaj kompleta prve pomoći ili ormarića za prvu pomoć samo za hitne medicinske slučajeve, a ne u druge svrhe.	Koristite sadržaj kompleta prve pomoći ili ormarića za prvu pomoć samo za hitne medicinske slučajeve, a ne u druge svrhe.	Az elsősegély-készlet vagy elsősegély-szekrény tartalmát csak egészségügyi vészhelyzetekre használja, más célokra ne.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.